



just like the real thing

www.bruder.de/03760



Art.-Nr. 02677



Art.-Nr. 03685



Art.-Nr. 62130



Art.-Nr. 62002



Art.-Nr. 02675



RACCOLTA CARTA



just like the real thing



03760 SCANIA R-Serie Müll-LKW SCANIA R-Series Garbage truck



- | | |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| DE: Bitte beachten Sie die beiliegenden Gebrauchshinweise. | DK: Overhold de vedlagte henvisninger om brug. |
| GB/USA/IN: Please follow the included instructions for use. | SI: Prosimo, upoštečajte priložena navodila za uporabo. |
| FR: Veuillez aux règles d'utilisation jointes. | EE: Lugege kaasasolevat kasutusjuhendit. |
| ES/MEX: Observe las instrucciones de uso adjuntas. | RO: Vă rugăm să respectați instrucțiunea de folosire alăturată. |
| IT: Seguire le istruzioni per l'uso allegate. | LT: Prašome laikytis pridėtų naudojimo nurodymų. |
| NL: De bijgesloten gebruiksaanwijzingen in acht nemen a.u.b. | LV: Lūdzu, ievērojiet pievienotos lietošanas norādījumus. |
| CZ: Respektujte prosím přiložené pokyny k použití. | BG: Спазвайте приложените указания за употреба. |
| PL: Prosimy przestrzegać załączonych wskazówek użytkowania. | HR: Molimo Vas da se pridržavate priloženih napomena o korištenju. |
| SK: Dodrživajte priložené pokyny k používaniu. | RUS: Просьба соблюдать прилагаемую инструкцию по применению. |
| HU: Vegye figyelembe a mellé csomagolt használati utasítást. | TR: Lütfen birlikte verilen kullanım bilgilerini dikkate alın. |
| SE: Var god beakta den bifogade användningsinstruktioner. | JP: 付いてある使用説明書に従ってください。 |
| FIN: Lue oheiset käyttöohjeet huolellisesti ja noudata niitä. | KOR: 제품과 함께 제공된 사용지침을 준수하십시오. |
| PT: Respeite as instruções de utilização em anexo. | SA: يرجى مراعاة إرشادات الاستعمال المرفقة. |
| GR: Παρακαλώ λάβετε υπόψη τις συνημμένες υποδείξεις χρήσης. | |

WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts
Not for children under 3 years

ATTENTION:
Danger d'étouffement - car présence de petits éléments
Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans



Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG
Bernbacher Str. 94-98
90768 Fürth/Germany

Telefon: +49 (0) 911 75209-230
Telefax: +49 (0) 911 75209-229
service@bruder.de

www.bruder.de

брудер 브루더 布鲁德 ब्रुडर
буорлд 비월드 布鲁德世界 बिवर्ल्ड

KBLB169/XXX/XXX

bruder, bworld and its transliterations are registered trademarks of BRUDER Spielwaren GmbH + Co. KG.



www.bruder.de/03760



D: Sehr verehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, um die voll funktionsfähige Müllpresse nicht zu beeinträchtigen, empfehlen wir:

- keinen Sand und keine großen Steine einzufüllen.
- bei starker Verschmutzung mit Wasser zu reinigen.
- bei erhöhtem Drehwiderstand des Pressenrades das Getriebe mit Universalhaushaltsöl, kein Speiseöl, zu ölen (siehe Foto ↴).



GB/USA: Dear Customer, So as to allow the refuse press to operate at its best, we recommend:

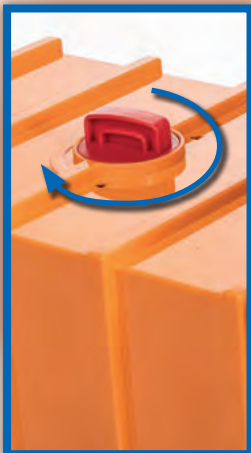
- that you avoid putting sand or stones in it.
- that you clean it with water when it gets really dirty.
- that you oil the gear box with universal household oil only, not edible oil, when there is a lot of rotary resistance on the press wheel (see photo ↴).

F: Chère cliente, cher client, Pour garantir le fonctionnement intégral de la presse à compacter les déchets, il convient de veiller à:

- ne pas mettre de sable ou des pierres dans les sacs.
- nettoyer à l'eau en cas d'encrassement important.
- en cas de résistance accrue de la roue de pressage à la rotation lubrifier le mécanisme avec de l'huile minérale, non comestible (voir photographie ↴).

ES/MEX: Muy estimada cliente, muy estimado cliente, Para no perjudicar el buen funcionamiento del contenedor autoprensa, recomendamos:

- no llenarlo con arena ni con piedras grandes.
- limpiarlo con agua en caso de suciedad importante.
- en caso de resistencia a la rotación de las ruedas de la prensa lubricar el engranaje con aceite para máquinas universal, y no con aceite comestible (ver foto ↴).



+ Option



IT: Gentile Cliente, al fine di non pregiudicare la pressa die macinazione completamente funzionale raccomandiamo:

- di non introdurre sabbia e pietre di grandi dimensioni.
- di pulire con acqua, in caso di notevole sporcizia.
- di lubrificare, in caso di elevata resistenza alla rotazione dell'ingranaggio della pressa il riduttore utilizzando olio universale e non olio di alimentazione (vedi fotografia ↴).

